

성 마태오 한인 천주교회



St. Matthew Korean Catholic Center

주보 제1151호(다해)

2025년 11월 9일

| | | |
|--|--|--|
| 주임신부: 김지완 (아우구스티노) 평협 회장: 서정숙 (젼마) 이메일 : stmatthewkccoffice@gmail.com 홈페이지: http://stmatthewkcc.org | 주소: 7245 Valmont Street Tujunga, CA 91042 사무실 전화: (818) 951-0879 팩스: (818) 951-0869 | 미사 시간 토요일 오후 5시 저녁 미사 주일 - 7시 45분(한국어) 9시 30분(영어) 10시 45분(한국어) 교중미사 수.금 - 7시30분 목요일 - 아침 9시30분 고해성사 매달 첫 토요일:아침 9시-9시 30분 수.금-오후 7시-7시 30분 토요일-오후 4시 30분-5시 |
|--|--|--|

라테라노 대성전 봉헌 축일



✦ 오늘 교회는 평신도 주일을 보내며, 라테라노 대성전 봉헌 축일 미사를 성대하게 거행합니다. 베드로 대성전이 건립되기 이전에 로마의 주교인 교황이 거주하였던 라테라노 대성전은 ‘모든 성당의 어머니요 으뜸’이라는 영예로운 호칭을 얻었습니다. 오늘 축일의 의미는 전 세계의 가톨릭 교회가 하나로 일치되어 있다는 사실을 깨닫는 데 있습니다. 이러한 일치의 원천은 성경이시라는 사실을 생각하며 기쁜 마음으로 미사에 참여합시다.

제1독서: <성전 오른쪽에서 흘러나오는 물을 보았네. 그 물이 달는 곳마다 모두 구원을 받았네.>
 예제 47,1-2.8-9.12

화답송: 강물이 즐기 즐기 하느님의 도성을, 지극히 높으신 분의 거룩한 거처를 즐겁게 하네.



강-물이 즐기 즐기 도-성을, 지극히 높으신 분의 즐겁게 하네.
 하느님의 거룩한 거처를

제2독서: <여러분이 하느님의 성전입니다.>
 1코린 3,9--11.16-17

복음 환호송: ◎ 알렐루야.
 ○ 주님이 말씀하신다. 내가 이 집을 선택하여 성별하고 이곳에 내 이름을 영원히 있게 하리라. ◎ 알렐루야.

복음: <예수님께서 성전이라고 하신 것은 당신 몸을 두고 하신 말씀이었다.>
 요한 2,13-22

영성체송: 너희는 영적인 집을 짓는 살아 있는 돌이니, 거룩한 사제단이 되어라.

성가 : 입당: 69 봉헌: 221
 성체: 160, 154 파견: 67

| 전례 | |
|---|------------|
| 한국어 미사 | 영어 미사 |
| 주일: 7:45am, 10:45am 토요: 토요일- 5:00pm 평일: 수요일- 7:30pm 목요일- 9:30am 금요일- 7:30pm | 주일: 9:30am |

| 성사 | | |
|---|---------------|---------------------|
| 고해 성사(고해실) | 혼배 성사 | 유아 세례 |
| ◆매달 첫 토요일:9:00-9:30am ◆수.금-오후 7시-7시30분 ◆토요일-오후 4시30분-5시 | 6개월 전 신청에 한하여 | 매달 첫째 주 토요일 10:30am |

<미사해설자 및 독서자 안내>

| 미사 전례 | 라테라노 대성전 봉헌 축일 (8/9일) | | |
|-------|-----------------------|---------------------|--------------------|
| | 토요미사 | 7:45am | 10:45am |
| 해설자 | 박여숙 빅토리아 | 김 아나스타시아 | 박주상 요셉 |
| 독서자 | 박여숙 빅토리아 이경자 수산나 | 최금주 젤마나 정선심 미카엘라 | 이민경 로사 우수경 발레리아 |

| 미사 전례 | 연중 제33주일 (15/16일) | | |
|-------|-------------------|--------------------|---------------------|
| | 토요미사 | 7:45am | 10:45am |
| 해설자 | 신승희 리나 | 박여숙 빅토리아 | 김중호 요한 |
| 독서자 | 신승희 리나 박 프란치스카 | 주 크레센시아 최금주 젤마나 | 오수정 데레사 김영미 율리안나 |

| 지난주 공동체 수입 | |
|------------|---|
| 교무금 | 김중호, 김경종, 신희철, 김인덕, 이상갑, 한효동, 임동현, 박주상, 김경현 최귀남, 이병욱, 김상국, 박재환, 양제임스, 박기용, 원종휘, 김춘식, 최금주, 김성임, 이은경, 박용준, 전경린, 정니나, 한태영, 이화윤 \$ 7,500 |
| 봉헌금 | 모든 성인 대축일 \$ 263 |
| | 11월 2일 \$ 1,160 |
| 미사예물 | \$ 995 |
| 총수입 | \$ 9,918 |

<성전 / 히에론(iερόν)>
 성전은 오래도록 하나님의 현존을 담은 공간으로 이해되어 왔습니다. 그러나 요한복음은 그 전통적인 관념을 기어이 전복합니다. 돌과 금으로 쌓아 올린 건물이 아니라, 한 사람-예수님-그분의 몸이야말로 진정한 성전이라고 선언합니다. 하나님은 더 이상 멀리서 '머무시는' 분이 아니라, 인간의 시간과 숨결 속으로 걸어 들어오신 분입니다. 삶은 그저 주어진 시간이 아니라, 하나님이 함께 머무시기 위해 선택하신 장소입니다. 우리가 숨 쉬는 이 삶은, 감히 소홀히 해서는 안 될 거룩한 성전입니다.
 -대구 주보에서-

<금주의 성인 축일>
 9(일): 성 베니노, 성 아그리피노, 성 우르시노
 10(월): 성 데메트리오, 성 레오, 성 모데스토, 성 유스토, 성녀 님파, 성녀 플로렌시아, 성녀 트리포사
 11(화): 성 마르티노, 성 멘나스, 성 테오도로
 12(수): 성 디다코, 성 베네딕토, 성 아나스타시오
 13(목): 성 니콜라오, 성 프란치스카 카브리니, 성녀 아우구스티나
 14(금): 성 라우렌시오 오톨, 성 세라피온
 15(토): 성 말로, 성 알베르토, 성 에우제니오, 성 펠릭스
 축하드립니다.

| <이번 주 미사 봉헌> | | | |
|--------------|----------|----------|------------------------|
| 일시 | 봉헌자 | 미사지향 | |
| 9월 9일 | 7:45 am | 김은경 엘리사벳 | 생 고인식 수산나 |
| | | 정 젤트루다 | 생 정 예로니모 |
| | | 주 크레센시아 | 연 주생암 마르치아노 영혼 |
| | 10:45 am | 구 벨라뎃다 | 생 김희숙 테오도라 |
| | | 박 라우렌시아 | 생 김헌무 요한, 임지영 안젤라 |
| | | 박 라우렌시아 | 생 김상국 보니파시오 가정 |
| | | 박 라우렌시아 | 생 최승영 베르나르도 가정 |
| | | 이윤경 율리아나 | 생 이화윤 데레사 |
| | | 김제니 마리아 | 연 유 루시아 수녀님 영혼 |
| | | 문 소화데레사 | 연 박봉영 마리아, 조상님 영혼 |
| | | 이유리 율리안나 | 연 박홍식 안드레아, 김옥순 마르타 영혼 |
| | | 이유리 율리안나 | 연 이영자 안나, 이종국 요아킴 영혼 |
| | | 윤우경 마리아 | 연 이귀분 분다 영혼 |
| | | 이광희 루카 | 연 박지순 마리아 영혼 |
| | | 이유리 율리안나 | 연 박우선 베드로, 박성희 영혼 |
| | | 유가족 | 연 진성만 요아킴 영혼 |
| | | 연령회 | 연 11월 기일을 맞는 연령회원 가족영혼 |

우리는 이미 세례성사를 통해서 하나님의 성전이 되었습니다. 오늘 제2독서에서 바오로 사도는 "여러분이 하나님의 성전이고 하나님의 영께서 여러분 안에 계시다는 사실을 여러분은 모릅니까?" 라고 말합니다. 가장 아름다운 성전은 하나님께서 계시고 사랑이 실천되는 곳입니다. 그곳이 우리를 자신입니다.
 -최정훈 스테파노 신부-

< Did You Know? >
 Sorting fact vs. fiction on abductions
 During the holidays, many people travel to see family. It's important to be prepared for any dangers of traveling, including human trafficking — and to know the facts about abductions and trafficking. According to the National Center for Missing and Exploited Children(NCMEC), about 100 children per year are abducted by strangers across the nation. Although most abductions involve someone the victim knows and even trusts, "stranger danger" still exists. Always be careful in protecting our children and young people wherever they are. For more facts, read the VIRTUS ® article "Know the Facts: Abductions and Human Trafficking" at lacatholics.org/did-you-know.

| | |
|---|--|
|  <p>봉헌금</p> | <p>본당의 사목과 봉사, 성전 관리가 지속되기 위해 여러분의 협력이 절실합니다. 모든 가정의 교무금 참여와 봉헌의 마음을 조금 더 나누는 실천을 함께 해 주세요. 기존 봉헌금보다 20% 정도 더 드리는 운동을 통해, 우리 공동체가 서로를 지지하며 이 어려움을 이겨 낼 수 있습니다.</p> |
|---|--|

* 11월은 위령 성월입니다. 뿌리시디움 별 위령 미사 봉헌 스케줄에 따라 레지오 단원들은 해당 Pr.의 미사 봉헌 날에 단기를 지참하시고 모두 참석하여 주십시오.



| | | | |
|------------|-------------|------------|-------------|
| 11월 12일(수) | 교회의 어머니 Pr. | 11월 13일(목) | 애덕의 모후 Pr. |
| 11월 14일(금) | 교회의 어머니 Pr. | 11월 19일(수) | 복되신 동정녀 Pr. |
| 11월 20일(목) | 즐거움의 샘 Pr. | 11월 21일(금) | 복되신 동정녀 Pr. |
| 11월 26일(수) | 사도들의 모후 Pr. | 11월 27일(목) | 즐거움의 샘 Pr. |
| 11월 28일(금) | 사도들의 모후 Pr. | | |

* 오늘(8/9일) Military Service(3년에 1회) 2차 헌금이 있습니다.

* 예비자 교리반

일시: 오늘(9일/주일) 12noon @ 202호

* 평단협 월례회의

일시: 오늘(9일/주일) 중심 미사 후 @ 201호

* 연령회 월례모임

일시: 오늘(9일/주일) 중심 미사 후 @ 성전

* 꾸리아 월례회의

일시: 11월 16일(주일) 중심 미사 후 12:15pm @ 201호

* 견진성사반

일시: Y 1 - 오늘(9일/주일) 12:00-2:00pm @ 204
 Y 2 - 11월 23일(주일) 12:00-2:00pm @ 204

* 올리브 오일을 주문하신 분들은 사무실에서 찾아가시기 바랍니다.
 트럼프 관세 때문에 가격이 \$5 인상되어 1set 당 \$70입니다.

* 오늘 간식은 성 마태오 소공동체가 준비해 주셨습니다.

* 성 아그네스 성당 사무장(Business Manager) 모집(Full Time, 주 5일 근무)

자격: 세레 5년 이상 교우, 한국어/영어 소통 가능한 자, 사무행정 및 회계, PC(워드/엑셀/PPT)

서류: 이력서(한글, 영문), 자기소개서(한글, 영문), 교적사본

급여 및 Benefits: LA 대교구 규정에 따름

제출: stakcc@gmail.com

문의: 김 로벨도 사목회장 213-305-9898, 최성영 요셉 신부 213-561-0640

<바실 성당 샌 루이스 오비스포 미션 순례-엠트랙 기차와 버스>

* 일시: 12월 13일(토요일) 모임 7:10am

출발시간 : 7:30am

출발장소: 바실성당 주차장(주차가능)

* 순례비 : 140불

* 제공 : 아침- 김밥, 물, 바나나

점심 도시락 캐더링 (불고기, 닭고기) 기차안에서 식사

* 연방교통부 규칙에 따라 개인 신상정보 필요

생년월일과 영문 이름(엠트랙 기차 이용때문)

* 문의 및 신청: 김 마르타 213-407-0386



천주교 성 바실 한인성당 SAINT BASIL KOREAN CATHOLIC CHURCH

파티마 세계 사도직 "12월" 미션순례

"미션 샌루이스 오비스포 톨로사" 기차 여행

| 지명 | 시간 | 2025년 12월 13일 토요일 일정표 | 비고 |
|--------------|-------|--|----------------------|
| 성 바실 성당 | 07:30 | 3611 Wilshire Blvd 집결 및 출발 | 고급 버스 |
| 골레타 | 10:11 | 골레타 역으로 이동 및 도착 후 기차 탑승 | |
| 샌 루이스 오비스포 | 12:39 | 중식 [기차에서 도시락] | Amtrak 기차와 미션 순례 입장료 |
| 미션 샌루이스 오비스포 | 12:50 | [태평양 해안 기차 여행] 샌 루이스 오비스포 #5 미션 샌루이스 오비스포 톨로사 [순례 1시간] | |
| 톨로사 | 13:50 | 로스앤젤레스로 출발 | 중식: 한식 도시락 |
| 성 바실 성당 | 18:00 | 성 바실 성당 도착 후 자유 해산 | |

포함 사항: 대형 버스, 중식(알식), 성지 입장 요금, 기차(골레타 to 샌 루이스 오비스포) 및 모든(기차, 가이드) 탑 / 불 포함 사항: 여행자 보험

특별 할인 \$140 미션 입장료, 기차 포함

Smile Express
 유학생 귀국 이사 & 한국택배
 <무료 픽업>
 213-505-1902
 최금주 켈러나

두드림 종합보험 (주) DO DREAM
 대표: 제임스 양 (야고보), 안젤라 양
 생명/은퇴연금/롱텀케어/사업체/주택/
 자동차/건강/메디케어 플랜
 3700 Wilshire Blvd. #944 Los Angeles, CA 90010
 T. 213-388-8055, C. 818-726-1510 F. 213-388-1571



KOAM CONSTRUCTION
 고압 건설
 주택, 아파트, 상가, 증축,
 신축, 지진 공사
 213-272-7453 김 프란치스코
 www.koamcon.com

안다나(마리아) | 메디케어 보험
 HMO(파트 C), 파트 D, MedSupp 플랜
곧 65세가 되시나요?
 메디케어 신청을 도와드리겠습니다.
 (213)305-2802 / Lic #0188019

안다나(마리아) | 재정 상담
 생명보험 | 은퇴플랜 | 롱텀케어
 3701 Wilshire Blvd. #401
 donnaan@allmerits.com
(213) 305-2802

안진환 (Tony), CPA
 안토니오 & 스텔라
 2140 W. Olympic Bl. #508
 (213)380-5070
 askanycpa@gmail.com

불란서 안경 검안과
 FRANCE VISION OPTOMETRY
 3104 W. Olympic Bl. L.A.
 (213) 487-1001
 Elizabeth & Dr. Linda Lee
 (교우 특별 봉사)



메디케어 신청 및 상담
 정확한 지식과 경험
 다양한 플랜 및 혜택 소개
818-799-8106
 주은미 세실리아(Lic#0M88188)

김스 자동차 정비공장
Kim's Auto Repair
 Complete Automotive Service
 정직하고, 성실하게 돌아보아 드립니다.
 3539 Foothill Blvd. 818-249-9004
 Eric: 213-258-0377

윤 주희 (클라라)
 Executive Manager
 Law Offices of Eugene Yun
 부동산 회사 설립, 유언상속, 교통사고, 형사법
 www.eugeneyunlaw.com
 (213)388-3535 C (818)433-2891

Sushi Monster
 2426 Honolulu Ave. Montrose
 818-249-2510

COWAY
 안나 최 코디
 ANNA CHOI
 제품 구매 및 렌탈 문의
 TEL: 818-669-8858
 annac.coway@gmail.com



Hankook Plumbing
 가정식당상가 모든 플러밍 설비 및 수리
 아무리 작은 일도 성심껏 봉사
 '막힌 곳은 뚫어드리고 뚫린 곳은 막아드리고'
홍 벤자민
 818-321-4776



대한장의사
 DAE HAN MORTUARY
 장례, 납골당, 이장, 화장, 전문업체
 Tel: 323-731-4040 Fax: 323-731-9434
 이 미카엘 Cell: 213-700-1788
 1605 S. Catalina St. L.A. 90006
 daehanmortuary@sbcglobal.net



부동산 Society Realty
모니카 안
818-823-3542
 집을 팔고, 사실뎀
 언제나 편안한 마음으로
 모니카 안 과 상의하세요
 Website: www.societyreal.com
 Email: monicaan@societyreal.com
 3157 Foothill Blvd, La Crescenta, CA 91214
 (웃음+펜실베니아 한국 마켓 있는 들)

Monica's Grooming & Bath
 착한 미용, 바른 미용
 애견에게 진심인 곳
 애견의 청결, 위생, 예쁜 헤어컷
 3232 Foothill Blvd. La Crescenta, CA 91214
 예약: 818-510-2964 / 818-249-5634 한 모니카



이동현 토마스 아퀴나스 MD
 내과, 노인 의학과 전문의
 2727 W. Olympic Blvd. #309
 Los Angeles, CA 90006
 213-674-7758

SA 슈올즈 USA CEO 박 소피아
 대한민국 의리기 인증 진동침(메디치오)장착 신발(통증 완화 도움)
1호점 Los Angeles
 City Center
 3500 W. 6th St., #233
 Los Angeles, CA 90020
 213-908-6497
2호점 Buena Park
 Beach Galleria
 5307 Beach Blvd., #118
 Buena Park, CA 90621
 714-752-6363

Maxtel Communication
W: 213-385-7000
M: 213-792-0393
 김경중 요셉
 PBX. CCTV. Access Control. Wifi.
 Fiber Optic Server Room set up

* Sunland-Tujunga Elks Lodge 주차장 안내
 성당 주차장 이외에도 Sunland-Tujunga Elks Lodge 주차장에
 주차하실 수 있습니다.
 Commere Ave. 길에서 주차장으로 들어오시고, 주차 후에는
 Hillhaven Ave. 길에 있는 뒷문을 사용하셔서 성당으로 오시면 됩니다.

